



Генеральная Ассамблея

Пятьдесят четвертая сессия

Официальные отчеты

Distr.: General
14 February 2000
Russian
Original: French

Шестой комитет

Краткий отчет о 22-м заседании,

состоявшемся в Центральных учреждениях, Нью-Йорк, в понедельник, 1 ноября 1999 года, 15 ч. 00 м.

Председатель: г-н М. Кавамура (Япония)

Содержание

Пункт 155 повестки дня: Доклад Комиссии международного права о работе ее пятьдесят первой сессии (*продолжение*)

В настоящий отчет могут вноситься поправки. Поправки должны направляться за подписью одного из членов соответствующей делегации *в течение одной недели после даты издания* на имя начальника Секции редактирования официальных отчетов, комната DC2-750 (Chief, Official Records Editing Section, room DC2-750, 2 United Nations Plaza).

Поправки будут изданы после окончания сессии в отдельном для каждого комитета документе, содержащем только исправления.

00-28940 (R)

0028940

Заседание открывается в 15 ч. 15 м.

Пункт 155 повестки дня: доклад Комиссии международного права о работе ее пятьдесят первой сессии (A/54/10 и Согл.1 и 2) (продолжение)

1. Г-н Клингенберг (Дания), выступая от имени стран Северной Европы, говорит, что они придадут большое значение завершению рассмотрения проекта статей об ответственности государств (глава V), которая наряду с правом договоров и правом, касающимся мирного урегулирования споров, является одним из трех основополагающих элементов международного права. Комиссии международного права потребовалось 48 лет для принятия этого проекта в первом чтении, и следует надеяться на то, что она завершит второе чтение до 2001 года, когда истекает срок действия мандата ее нынешних членов. Государствам-членам также будет необходимо завершить рассмотрение данного вопроса в Генеральной Ассамблее или на дипломатической конференции. Г-н Клингенберг отмечает также, что задержки в процессе редактирования происходят не только по вине Комиссии, но и потому, что в ряде случаев для воплощения политической воли государств в реальные дела требуется определенное время.

2. Страны Северной Европы высоко оценивают и поддерживают усилия Специального докладчика в целях рационализации текста статей путем объединения совпадающих положений и простого исключения статей, которые, как представляется, выходят за рамки рассматриваемой темы, в частности, в главах I-III проекта. В связи с этим делегация Дании с удовлетворением воспринимает исключение статей 20, 21 и 23, касающихся обязательств, предусматривающих специально установленное поведение государства, обеспечение определенного результата и предотвращение определенного события, поскольку установление различия между этими тремя категориями обязательств не представляет интереса в том, что касается последствий их нарушения, о которых говорится во второй части проекта. Страны Северной Европы поддерживают также предложение о придании положению об исчерпании внутренних средств правовой защиты (статья 26 бис, бывшая статья 22) форма защитительной оговорки в связи с тем, что в определенных случаях эта норма действует в качестве предварительного условия для

предъявления требований на международном уровне.

3. Страны Северной Европы не имеют замечаний в отношении глав IV и V на данном этапе работы Комиссии, но отмечают, что они выступают за включение положения (статья 34 бис), предусматривающего процедуру ссылки на обстоятельство, исключающее противоправность, а также за включение положения о прекращении в статью 35, касающуюся последствий ссылки на обстоятельство, исключающее противоправность.

4. Представляя замечания стран Северной Европы по вопросам, рассматриваемым в пункте 29 доклада КМП, г-н Клингенберг говорит, что они не убеждены в целесообразности проведения различия между государством или государствами, понесшими непосредственный ущерб в результате международно противоправного деяния, и другими государствами, юридически заинтересованными в выполнении соответствующих обязательств, в связи с тем, что понятие «другие государства, которые имеют юридический интерес», имеет неконкретный характер. Что касается компенсации, то они считают, что речь идет об исключительно важном вопросе, требующем выработки более конкретных положений, в частности в том, что касается оценки денежного ущерба (включая проценты и упущенную выгоду). С другой стороны, увязка принятия контрмер с обязательным проведением арбитража стимулирует принятие таких мер вместо их ограничения, однако, если отделить одно от другого, будет необходимо жестко ограничить применение контрмер (в том числе путем рассмотрения, в качестве условия для применения таких мер, отказа государства, совершившего противоправное деяние, урегулировать спор в рамках обязательного арбитражного разбирательства). И, наконец, гипотеза, согласно которой несколько государств могут быть причастны к нарушению международного обязательства или понести ущерб в результате международно противоправного деяния, по-видимому, не требует особого рассмотрения в проекте статей; ее можно было бы рассмотреть в комментариях.

5. В заключение г-н Клингенберг призывает Специального докладчика и КМП продолжать свои усилия для завершения рассмотрения проекта

статей во втором чтении в ходе двух предстоящих сессий.

6. **Г-н Ямада** (Япония), выразив надежду на то, что КМП завершит второе чтение проекта статей до 2001 года, говорит, что основной задачей кодификации международного права в отношении ответственности государств, которая является темой главы V рассматриваемого доклада, является создание правовой основы для урегулирования споров между государствами в этой области. В связи с этим работа КМП должна быть основана не на абстрактных концепциях, а существующей государственной практике. Отметив также, что КМП должна без колебаний пересматривать при необходимости текст проекта статей, г-н Ямада представляет ряд замечаний по главам III, IV и V рассматриваемого проекта.

7. Во-первых, он отмечает, что существенная рационализация содержания главы III способствовала обеспечению четкости и связности текста, и выражает надежду на то, что КМП представит в комментариях к новым статьям полезные разъяснения в отношении предложенных изменений. Он выражает удовлетворение тем, что Комиссия решила отложить принятие решения по вопросу об исчерпании внутренних средств правовой защиты, который она должна обстоятельно изучить для определения места его освещения в проекте, его функции и связи с вопросами, касающимися дипломатической защиты. Что касается проекта статьи 19 о «преступлении государства», рассмотрение которого было отложено на более поздний срок, г-н Ямада склонен считать, что КМП практически приняла решение не сохранять концепцию уголовной ответственности в своем проекте. Возможно, ей следовало бы определить, существует ли «иерархия» международных обязательств и не следует ли предусмотреть особые правовые последствия нарушения каждого из них. Категоризация международных обязательств по существу будет иметь смысл только в том случае, если будут предусмотрены различные правовые последствия нарушения каждого из них. Г-н Ямада вновь заявляет о том, что его правительство несогласно с включением концепции преступления государства в проект статей.

8. Япония выражает особое удовлетворение тем, что КМП в главе IV своего проекта провела

разграничение между «помощью и содействием», «управлением и контролем» и «принуждением», которому должно быть отведено значительное место во второй части, посвященной сопряженным обязанностям. Кроме того, он положительно оценивает то, что КМП учла прошлую и нынешнюю практику государств, и считает уместным включение в главу V статьи 29 бис («Соблюдение императивной нормы»). Что касается предложенного Специальным докладчиком исключения предусмотренного в новой статье 30 бис («Несоблюдение, вызванное предшествующим несоблюдением другим государством»), то данная концепция могла бы быть рассмотрена совместно с вопросами, касающимися «форс-мажора» или «контрмер», хотя в данном случае речь идет об отдельной концепции в правовой области. Во всяком случае четко сформулировать данную статью и изучить ее уместность следовало бы после окончательной доработки проекта статей о контрмерах.

9. Вопрос о компенсации за ущерб после ссылки на обстоятельство, исключающее противоправность, и процедуры, позволяющие ссылаться на такое обстоятельство, определено нечетко; поэтому эти вопросы нуждаются в дополнительном рассмотрении. Правительство Японии считает, что необходимо на основе общей нормы строго ограничить круг обстоятельств, исключающих противоправность, с тем чтобы государства не могли злоупотреблять таким доводом и уклоняться от выполнения своих обязательств. КМП должна четко указать, что глава V содержит исчерпывающий перечень таких обстоятельств. Что касается контрмер, то делегация Японии считает необходимым создать равноправный режим как для «совершившего противоправное» деяние государства, так и для «потерпевшего» государства.

10. В заключение г-н Ямада отмечает, что его правительство в ответ на просьбу, содержащуюся в пунктах 28 и 29 доклада КМП, представит письменные замечания по конкретным аспектам вопроса, касающегося ответственности государств.

11. **Г-н Винклер** (Австрия) напоминает, что его правительство считает вопрос об ответственности государств одним из наиболее важных вопросов, рассматриваемых Комиссией международного права, и что оно подготовило подробные замечания

по подготовленной ею главе V проекта статей. По мнению Австрии, в этом проекте государствам должны быть даны четкие указания в отношении предупреждения и урегулирования споров; он должен помогать государствам действовать таким образом, чтобы избежать совершения международно противоправных деяний; и вступить в силу в самое ближайшее время с учетом того, что эта работа по кодификации ведется уже долгое время.

12. Что касается статьи 29 о согласии, то Австрия согласна со Специальным докладчиком в том, что с теоретической точки зрения этот вопрос мог бы в принципе быть рассмотрен в качестве одного из элементов первичных норм, однако переносить ее в другую часть текста было бы нецелесообразно. Что касается исключения пункта 2 статьи 29, в котором предусматривается изъятие на основе общего международного права, то делегация Австрии признает, что определенные императивные нормы международного права могут считаться, содержащими элемент «подразумеваемого» согласия, однако она, тем не менее, убеждена в обоснованности включения в принцип согласия положения, предусматривающего изъятие на основе *jus cogens*.

13. Австрия в принципе согласна с предложенной формулировкой новой статьи 29 бис «Соблюдение императивной нормы». Однако в целях обеспечения четкости она поддерживает предложение относительно включения в соответствующий комментарий, при необходимости, ссылки на статью 103 Устава Организации Объединенных Наций.

14. Г-н Винклер ставит под сомнение обоснованность включения статьи 30-бис, касающейся «несоблюдения, вызванного предшествующим несоблюдением другим государством», в качестве обстоятельства, исключающего противоправность. По существу, в теории максима *l'exceptio inadimpleti contractus* считается первичной нормой, хотя различие между первичными и вторичными нормами пока еще четко не проведено. Делегация Австрии считает, что подразумевать связь со вторичными нормами, касающимися контрмер, с точки зрения структуры неуместно, и сомневается в целесообразности ссылки на эту максиму *exceptio* вне рамок Венской конвенции о праве международных договоров.

15. Что касается статьи 31 о форс-мажоре, то Австрия приветствует изменения, внесенные Специальным докладчиком и одобренные КМП, в частности исключение упоминания в заголовке «непредвиденных случаев» и всех субъективных элементов в тексте, что она сама и предлагала. Она считает, что в существующем тексте статьи 31 по-прежнему содержится субъективный элемент, поскольку в ней делается ссылка на «непредвиденное событие»: во избежание любого неправильного толкования было бы целесообразнее употребить слово «непредсказуемое». Она считает также чрезвычайно важным сделать ссылку на обязанность проявления должной осмотрительности в качестве нормы, которой необходимо придерживаться при выполнении обязательств по международному праву, что являлось предметом обсуждений в КМП в течение длительного времени, однако с учетом стадии, достигнутой в работе над проектом, было бы уместно включить оговорку типа «без ущерба для», как это сделано в статье 73 Венской конвенции о праве международных договоров; ссылку на должную осмотрительность необходимо сделать также в комментарии.

16. Что касается статьи 33 о состоянии необходимости, то делегация Австрии отмечает наличие незначительных, но тем не менее достаточно важных расхождений между текстом, представленным Специальным докладчиком в рассматриваемом докладе, и текстом проекта статьи 33, принятым Редакционным комитетом КМП и опубликованным в документе A/CN.4/L.574 и Согг.1 и 3. Одно из наиболее незначительных изменений, внесенных Редакционным комитетом, касается текста подпункта (а) пункта 1, в котором концепция «существенного интереса» более не ограничивается ссылкой на государство: предложение «Constitue pour l'État le seul moyen de protéger un de ses intérêts essentiels contre un péril grave et imminent» теперь выглядит следующим образом: «Constitue pour l'État le seul moyen de protéger un intérêt essentiel contre un péril grave et imminent». Это изменение чревато определенными последствиями, поскольку оно значительно расширяет сферу применения этой статьи. То же самое касается достаточно уместной ссылки на «международное сообщество в целом» в тексте, принятом Редакционным комитетом [пункт 1(b)], в котором учитываются обязательства *erga omnes*. С

учетом серьезных последствий и риска злоупотребления, который может возникнуть, новый текст статьи 33 нуждается в обстоятельном изучении. Что касается весьма спорного вопроса о мерах гуманитарного характера, то правительство Австрии полностью разделяет мнение Специального докладчика, согласно которому нормы, регулирующие такое вмешательство, являются первичными нормами, соответствующими международному праву, в частности пункту 4 статьи 2 Устава Организации Объединенных Наций, и поэтому не имеют отношения к статье 33. Поэтому Австрия считает необходимым устранить двусмысленность в тексте комментария к статье 33.

17. Хотя КМП решила ряд проблем, сохраняются многие другие проблемы, в частности проблема определения потерпевшего государства. В этой связи делегация Австрии напоминает, что она не удовлетворена нынешним текстом статьи 40, в котором, как представляется, не отражены тенденции, наблюдающиеся в современном международном праве. Вопрос о том, кто может поднимать вопрос об ответственности государства, необходимо рассмотреть под иным углом зрения. Кроме того, международное право все в большей степени регулируется нормами, структура которых более не соответствует классической вестфальской системе, основанной в целом на принципе взаимности. Обязательства, вытекающие из этих норм, касаются сообщества государств в целом или же имеют нормативный характер. Ответственность, которую влечет за собой нарушение норм *erga omnes*, не может рассматриваться так же, как и ответственность, вытекающая из норм, основанных на принципе взаимности. Поэтому можно было бы рассмотреть вопрос о проведении разграничения между государствами, которым был нанесен конкретный ущерб, с одной стороны, и государствами, которые могут предпринять правовые действия против того, кто совершил противоправное деяние, с другой стороны. Делегация Австрии осознает, что КМП должна подойти к этому весьма творчески, однако она убеждена в том, что в данном случае такой подход является наилучшим решением. И наконец, г-н Винклер напоминает о вопросе, который тесным образом связан с вопросом, который не рассматривается в проекте статей, а именно об отношениях между государствами, которые могут привлекать к ответственности другое государство за

одно и то же нарушение. Например, охватывает ли требование одного из государств в отношении возмещения ущерба права других государств? Отсутствие действующих норм в этой области представляет собой особую проблему.

18. **Г-н Ви** (Сингапур), остановившись сначала на главе IV рассматриваемого доклада, касающейся гражданства в связи с правопреемством государств, выражает удовлетворение по поводу той тщательности и четкости, которую, как это можно было констатировать, КМП продемонстрировала в вопросе, представляющем интерес для большого числа государств. Он поддерживает решение КМП рекомендовать завершить рассмотрение этой темы и приветствует уместный прецедент, который это создаст для работы в будущем. Вместе с тем КМП еще не решила вопрос о форме, в которой должен быть составлен подготовленный ею проект статей. Если он будет оформлен в виде декларации Генеральной Ассамблеи, то это обеспечит определенную гибкость при применении предусмотренных положений. Вызывает сожаление то, что КМП не высказала свои соображения относительно дальнейших перспектив ее работы, и делегация Сингапура с интересом ожидает продолжения прений по этому вопросу.

19. Перейдя затем к главе VIII, касающейся юрисдикционных иммунитетов государств и их собственности, г-н Ви отмечает полезный характер соображений Рабочей группы по этому вопросу, которая, в частности, изложила ход его рассмотрения и выдвинула предложения относительно пути, которого следовало бы отныне придерживаться. Речь идет о теме, которая может вызывать споры в том плане, что некоторые государства не склонны поддержать концепции, разработанные КМП. Нет уверенности в том, что предложения Рабочей группы окажутся достаточными для согласования различных точек зрения, а предлагаемые положения, безусловно, нуждаются в дополнительном рассмотрении. В связи с этим идея, выдвинутая делегациями Соединенного Королевства и Австралии, которые выступают за разработку типового закона, представляет бóльший интерес и заслуживает более обстоятельного рассмотрения.

20. В том что касается главы V, посвященной ответственности государств, то делегация Сингапура отмечает очевидный прогресс,

достигнутый на пятидесятой и пятьдесят первой сессиях КМП. Она также отмечает, что Комиссия запрашивает у правительств их мнения по ряду вопросов, которые возникают в связи с разрабатываемым проектом. Это является эффективным методом налаживания диалога с правительствами по некоторым сложным вопросам, на которые Сингапур попытается дать ответ. С другой стороны, КМП взяла за основу более широкую концепцию своего проекта статей и сопроводительных комментариев и выступила с правильной идеей исключения или упрощения некоторых положений, особенно содержащихся в главах, которые она рассматривала на своей последней сессии.

21. Остановившись на вопросе об окончательной форме проекта, г-н Ви ссылается на пункт 1 статьи первой Положения о КМП 1947 года, который гласит, что она имеет своей целью содействие прогрессивному развитию международного права и его кодификации. В статье 15 уточняется то, что следует понимать под первым выражением, а именно: подготовка проектов «конвенций по тем вопросам, которые еще не регулируются», и под вторым выражением, а именно: «точное» формулирование и систематизация «норм международного права в тех областях, в которых уже имеются обширная государственная практика, прецеденты и доктрины». Это различие в достаточной степени указывает на ту форму, которая должна придаваться проектам КМП. Речь идет не только о многосторонних конвенциях, поскольку в тех случаях, когда практика государств имеет не только обширный, но и двойственный характер, такое решение может и не являться наилучшим способом обеспечения прогрессивного развития права. Специальный докладчик правильно предложил вернуться к этому вопросу на последующем этапе.

22. Делегация Сингапура вновь предлагает КМП сохранить, в целях обеспечения четкости, различие между уже утвердившимися принципами международного права и принципами, все еще находящимися в стадии эволюции и развития. В области ответственности государств это различие имеет исключительно большое значение для предотвращения возникновения любых споров. Комментарий, в котором было бы четко проведено такое различие, особенно в том, что касается новых

статей или статей, редакция которых была изменена, будет служить исключительно полезным подспорьем для государств и соответствовать тем функциям, которыми наделена КМП в соответствии с ее Положением. Такое решение имело бы и то преимущество, что работа КМП продолжала бы обеспечивать наиболее полные разъяснения в отношении норм права по конкретным вопросам и возможности для сбалансированной и объективной разработки принципов систематизации данных вопросов.

23. **Г-жа Кесада** (Чили), остановившись на проекте статей об ответственности государств (глава V), выражает надежду на то, что он будет принят в виде конвенции на какой-либо специальной конференции, но у нее вызывает удивление то, что положения о заверениях и гарантиях неповторения включены в часть, касающуюся возмещения нанесенного ущерба. Действительно, в отличие от реституции в натуре, компенсации или сатисфакции, которые имеют своей целью ликвидировать или уменьшить вызванный ущерб, заверения и гарантии неповторения скорее касаются ущерба, который может быть нанесен в будущем, и поэтому относятся к мерам предосторожности.

24. В том что касается определения ущерба, то было бы более целесообразно установить общую норму, предусматривающую необходимость учета нарушенного обязательства, степени серьезности нарушения, интересов всего международного сообщества, эффективного применения международного права и отправления правосудия и, наконец, соразмерности окончательного возмещения нанесенного ущерба и выгодам, которые извлекло бы из этого потерпевшее государство, а также реальным экономическим и другим возможностям государства, совершившего нарушение. Возмещение ни в коем случае не должно приводить к лишению населения государства средств к существованию, что имело бы чрезмерный характер. В том что касается компенсации, то в ней, как это предусматривается в проекте КМП, безусловно, должны учитываться интересы и, при необходимости, упущенная выгода, а также моральный ущерб. Во всех случаях должен также быть оговорен вопрос об источнике обеспечения этой компенсации.

25. В том что касается контрмер, то включение в проект норм, применимых по отношению к ним, может привести к путанице и даже неприятию предусматриваемого текста, поскольку в некоторых случаях эти меры могут быть правомерными, а в других случаях обязательными для принимающего их государства, и поэтому они не представляют собой международно противоправное деяние. С учетом той стадии, которой достигла КМП в своей работе по этому вопросу, можно сделать вывод о том, что положения о контрмерах безусловно должны содержаться в проекте при условии уточнения в нем того, что они должны соответствовать нормам международного права, приниматься в духе искренности, быть соразмерными степени тяжести международно противоправного деяния, служащего основанием для их принятия, подразумевать признание существования спора между соответствующими государствами (обязывающее их давать согласие на мирное урегулирование в соответствии с международным правом), считаться законными в промежуточный период и ни в коем случае не наносить ущерба правам третьих государств.

26. Установление связи между контрмерами и урегулированием споров приводит к изменению характера контрмер, поскольку обязанность урегулирования мирными средствами споров, обусловленных противоправным деянием, превалирует над всеми другими обязательствами. Кроме того, нормы, применимые к урегулированию споров, не относятся к режиму ответственности государств, поскольку их цель заключается в мирном урегулировании споров, возникающих в связи с применением или толкованием первичных или основных норм и вторичных норм или с присвоением ответственности. Поэтому они должны являться предметом специальных и более подробных положений. Их включение в проект не привносит ничего нового и даже может сделать проблематичным принятие текста, предложенного КМП, и его последующее применение в виде конвенции. Так, в случае контрмер, предусматриваемый ими обязательный арбитраж может иногда приводить к обострению спора, урегулирование которого они призваны обеспечивать, и даже к усилению напряженности между государствами. Поэтому в проекте необходимо указать, что вопрос о проведении арбитража решается с учетом не только

соображений правового характера, но и политических факторов, поскольку это затрагивает международную справедливость, мир и безопасность. Предусмотренные положения, касающиеся урегулирования споров, фактически имеют своей целью придать международной ответственности действенный характер, и поэтому они могут рассматриваться как «третичные нормы», которые способствуют применению вторичных норм. Поэтому было бы целесообразнее в общей форме сослаться на обязанность государств обеспечивать мирное урегулирование споров, относящихся к режиму международной ответственности. И наконец, создание дополнительной инстанции для решения вопроса о действительности или недействительности арбитражных решений неизбежно привело бы к приданию этим решениям относительного характера и, таким образом, к дестабилизации международных отношений и превращению Международного Суда в высшую инстанцию по вопросам арбитража, что является неприемлемым решением.

27. **Г-жа Шкерк** (Словения), остановившись на главе VII рассматриваемого доклада, касающейся юрисдикционных иммунитетов государств и их собственности, говорит, что она с интересом ознакомилась с докладом рабочей группы КМП по этому вопросу, и считает, что пять крупных тем, рассмотренных Группой, охватывают главные вопросы, по которым национальным судам необходимо выносить решения в связи с делами, в рамках которых возникает вопрос о концепции суверенного иммунитета иностранного государства. С учетом быстрого развития коммерческой деятельности принятие универсально приемлемых правовых норм в области, касающейся юрисдикционного иммунитета, имеет исключительно большое значение. Поскольку все большее число государств переходят к ограничительному толкованию понятия иммунитета, подход, взятый КМП за основу для выработки компромиссного решения, представляется реалистичным и разумным. Словения одобряет новую концепцию государства, предложенную Рабочей группой, в частности в том, что касается федеративного государства и его составных частей. Действительно, принятие слишком расплывчатого определения, которое использовалось бы составными частями

государства для претензий на собственный иммунитет, могло бы иметь опасные последствия и не способствовало бы стабилизации международных, торговых и других отношений. КМП, которой пришлось рассмотреть вопрос о способности составных частей федеративного государства заключать договоры, уже сделала вывод о том, что этой способностью наделено только составное государство, рассматриваемое в качестве международного юридического лица, несущего международную ответственность в рамках договорных отношений в соответствии с Венским режимом права договоров. Таким же образом должно обстоять дело и с юрисдикционными иммунитетами.

28. Вопрос об определении коммерческого характера контракта или сделки государства наиболее часто возникает в национальных судах, которым надлежит выносить решения о признании или непризнании иммунитета иностранного государства. Предложение Рабочей группы КМП, которое должно было позволить провести различие между двумя главными критериями, применяемыми в данном вопросе (критерий характера и критерий цели), и которое фактически сводится к сохранению определения коммерческой сделки, содержащегося в тексте 1991 года, представляется разумным. Тем не менее на практике оно может допускать различное толкование.

29. Пересмотренный вариант текста, касающегося предлагаемой КМП концепции государственного предприятия применительно к коммерческим сделкам, не вызывает у Словении никаких возражений. Безусловно, в течение 10 последних лет большое число государств Центральной и Восточной Европы встали на путь развития рыночной экономики, что привело к сокращению числа государственных предприятий и образований, действующих в сфере международных коммерческих отношений; однако количество случаев, когда государства через посредство своих образований являются участниками операций или международных контрактов, от этого не уменьшается. Поэтому по-прежнему важно выработать определение государственных органов и учреждений, участвующих в деятельности такого рода.

30. Решение КМП оставить решение вопросов, касающихся трудовых договоров, на усмотрение

прежде всего государства суда представляется разумным, поскольку это позволяет сохранить сложное равновесие, которое должно существовать между защитой прав местных работников и соблюдением иммунитета иностранного государства. То же самое относится к решению, предложенному Рабочей группой в отношении мер, принимаемых до или после вынесения решения. С другой стороны, было бы желательно заменить выражение «меры, принимаемые до вынесения судебного решения», содержащееся в докладе Рабочей группы, более известным выражением «обеспечительные меры». Кроме того, было бы желательно предусмотреть положение, касающееся недискриминации, в части текста, посвященной принудительным мерам в отношении собственности иностранного государства.

31. Словения весьма обстоятельно проанализировала новые факты, недавно возникшие в практике государств, которые упоминаются в приложении к докладу Рабочей группы и которые, в частности, касаются дела Пиночета и концепции, согласно которой следует отказывать в юрисдикционном иммунитете в случае смерти или нанесения телесных повреждений в результате действий государства, совершенных в нарушение норм прав человека, которые имеют характер *jus cogens*. Эти тенденции не следует оставлять без внимания.

32. В том что касается ответственности государств, которая является предметом главы V, то Словения одобряет подход, которого придерживается Специальный докладчик, считающий, что текст, принятый в первом чтении, следует скорректировать с учетом последней практики государств, решений и консультативных заключений, вынесенных международными судами (в частности, Международным Судом), и доктрины. Она разделяет точку зрения Специального докладчика, согласно которой работа КМП по вопросу о международной ответственности должна касаться прежде всего вторичного обязательства, вытекающего из международного нарушения, исходя из того, что разумно предусматривать исключение или объединение некоторых статей, если это является оправданным с точки зрения обеспечения простоты или четкости. Она не вполне удовлетворена проводимым в статье 20 проекта различием между обязательством,

предусматривающим поведение, и обязательством, предусматривающим достижение результата. Если КМП не удастся выработать приемлемую формулировку этого различия, ей придется учитывать общие принципы права и судебную практику международных судов вместо принятия решения, касающегося лишь нескольких систем внутреннего права. В Словении, например, вопрос об обязательстве, предусматривающем достижение определенных результатов, возникает редко. Кроме этого, это обязательство относится к концепции, отличной от концепции гарантий надлежащего разбирательства. Так, на государство никогда не может быть возложена международная ответственность за результаты разбирательства, касающегося правовой защиты физического или юридического лица, однако оно может нести международную ответственность за гарантирование проведения надлежащего разбирательства от имени компетентных органов и судов, в частности в случае нарушения признанных прав и отказа в отправлении правосудия.

33. В том, что касается «оконченных и длящихся деяний», то представительница Словении, как и Специальный докладчик, считает, что в данном случае речь идет о вопросе, неизбежно имеющем политический характер. По ее мнению, довод, согласно которому незаконное изъятие собственности (в результате национализации или экспроприации) в послевоенный период, в связи с которым не было обеспечено компенсации, рассматривается в качестве длящегося деяния и квалифицируется в качестве такового в соответствии с Европейской конвенцией прав человека, не имеет правового основания, поскольку, с одной стороны, это приводит к ретроактивному применению Конвенции, что противоречит самой Конвенции и праву договоров в целом, и поскольку, с другой стороны, в 90-х годах в соответствующих государствах были приняты законы, предусматривающие реституцию конфискованной собственности или обеспечение компенсации ее владельцам, которые вступили в силу в момент реституции или компенсации (*ex nunc*), а не в момент изъятия собственности.

34. В том, что касается причастности государства к международно противоправному деянию другого государства и обстоятельств, исключających противоправность, то Словения поддерживает

подход, которого придерживается Специальный докладчик КМП, оставляя при этом за собой возможность высказать свою точку зрения по этому вопросу на более позднем этапе или в ходе рассмотрения проекта во втором чтении.

35. Переходя к главе VI, касающейся оговорок к договорам, представительница Словении говорит, что она безоговорочно поддерживает точку зрения КМП, согласно которой основными положениями, касающимися оговорок к договорам, являются положения Венского режима, т.е. конвенций 1969, 1978 и 1986 годов. Поскольку Словения недавно участвовала в процессе правопреемства государств, она, в частности, приветствует то, что в содержащемся в проекте руководства определении оговорки охватывается случай одностороннего заявления государства, которое направляет уведомление о своем правопреемстве в отношении договора, что таким образом позволяет в полной мере соблюдать суверенное равенство государств при разработке договоров. В этом проекте руководства, который был принят КМП в первом чтении, предлагается большое число практических решений и даются разъяснения в отношении оговорок к договорам и заявлений о толковании в многосторонних и двусторонних договорах. КМП должна продолжать его разработку для его рассмотрения во втором чтении.

36. **Г-н Дуфек** (Чешская Республика), ссылаясь на главу V рассматриваемого доклада, касающуюся ответственности государств, выражает удовлетворение по поводу того, что КМП стремится сгруппировать положения и статьи, связанные друг с другом, и исключить те из них, которые являются излишними или не приносят ничего нового, обеспечивая тем самым упрощение и совершенствование структуры проекта. Так, он поддерживает предложение Специального докладчика относительно объединения в одной статье статей 16 и 17 и пункта 1 статьи 19 и в двух различных статьях — пунктов 3 и 5 статьи 18 и статей 24, 25 и 26. Статьи 18, 24, 25 и 26 были сочтены слишком расплывчатыми одними странами и имеющими слишком обстоятельный характер — другими странами, а содержащееся в проекте статей определение «длящихся и составных деяний» может представляться слишком абстрактным и не имеющим большого значения. Тем не менее подобный теоретический подход является ценным

подспорьем на практике и может играть значительную роль в определении ответственности государства и причитающегося с него возмещения. Эти положения, сопровождающиеся комментарием, компенсирующим их неизбежно абстрактный характер, безусловно должны содержаться в проекте статей. С другой стороны, исключение статей 20 и 21 является оправданным, поскольку проводимое в них различие между обязательством, предусматривающим поведение, и обязательством, предусматривающим достижение результата, никоим образом не влияет на последствия нарушения и не относится к вопросу об ответственности.

37. В том, что касается статьи 27, то представитель Чешской Республики считает, что ее следует сохранить, но изменить при этом ее формулировку. Действительно, невозможно согласиться с концепцией ответственности государства за его помощь и содействие другому государству в целях совершения международно противоправного деяния без учета субъективного элемента, а именно противоправности деяния, что в данном случае является достаточным. Новый элемент, привнесенный Специальным докладчиком в его втором докладе, а именно касающийся того, что ответственность государств ограничивается оконченными деяниями, которые имели бы противоправный характер в том случае, если бы они были совершены государством, которое само оказывает помощь, является абсолютно удовлетворительным.

38. В отношении статьи 31, касающейся форс-мажора, г-н Дуфек говорит, что он одобряет предложение об исключении положений, касающихся осведомленности о противоправном характере совершенного деяния, поскольку они могут вызывать путаницу и противоречат концепции общих элементов, которые должны приниматься во внимание при определении ответственности государства. И наконец, в том, что касается статьи 32, то он не считает целесообразным расширять концепцию состояния бедствия для охвата случаев, в которых затрагиваются честь и нравственная добросовестность, исходя из того, что такое расширение могло бы иметь опасный характер и приводить к злоупотреблениям. На состояние

бедствия следует ссылаться только в случаях угрозы жизни людей.

39. **Г-н Тайеб** (Индонезия), остановившись сначала на главе V рассматриваемого доклада, касающейся ответственности государств, отмечает, что КМП достигла значительного прогресса в рассмотрении этой темы. В том, что касается нарушения международного обязательства, рассматриваемого исключительно с точки зрения противопоставления первичных и вторичных обязательств, она придерживалась реалистичного подхода, взятого за основу Специальным докладчиком, который позволяет определять связи между различными статьями и различными частями проекта.

40. В том, что касается статьи 16, то КМП в общем плане признала существование связи между правом ответственности государств и правом договоров. Для решения проблемы, возникающей в связи с договорным обязательством, вступающим в противоречие с общим международным правом, можно было бы сослаться на статью 62 Венской конвенции о праве договоров (Коренное изменение обстоятельств) для смягчения действия норм *jus cogens*, предусмотренных в статьях 53 (Договоры, противоречащие императивной норме общего права) и 64 (Возникновение новой императивной нормы общего международного права) Конвенции. Во всяком случае, последняя регулирует вопросы, касающиеся договоров, и в случае несовместимости применение *jus cogens* привело бы к прекращению действия договора в целом. Кроме того, идея включения в проект статей положений, уточняющего приоритетность различных норм международного права, представляет определенный интерес.

41. Делегация Индонезии готова изучить другие предложения, которые позволили бы урегулировать вопрос о коллидирующих международных обязательствах. И наконец, в том, что касается статьи 30 о контрмерах, то КМП справедливо признает, что в данном случае речь идет о спорном вопросе и что из-за опасности злоупотреблений сферу рассмотрения необходимо ограничить исключительно контрмерами.

42. Перейдя затем к теме, касающейся гражданства в связи с правопреемством государств (глава IV), г-н Тайеб говорит, что преамбула и

26 предложенных статей создают режим, обеспечивающий наилучшие правовые гарантии не только для частных лиц, но и для государств. Во втором пункте преамбулы справедливо напоминает о том, что институт гражданства по существу регулируется внутренним правом и что компетенция государств в данной области ограничивается пределами, установленными международным правом. Среди других вопросов, возникающих в данной области, было бы также важно обеспечить, чтобы государства имели возможность свободно обмениваться информацией для определения отрицательных последствий того или иного правопреемства государств для гражданства частных лиц.

43. Делегация Индонезии с интересом следила за рассмотрением темы, касающейся юрисдикционных иммунитетов государств и их собственности (глава VII), в основе доктрины которой лежит изречение *parem non habet imperium*. С учетом развития международной торговли современное международное право в вопросе иммунитета государств, по-видимому, основывается на двух в значительной степени признанных концепциях. Согласно первой (классической) концепции, суверенное государство не может быть без его согласия привлечено к ответственности в судах другого государства. Во второй (ограничительной) концепции признается иммунитет государства в отношении государственных деяний (*acta de jure imperii*), но не в отношении деяний частных лиц (*acta de jure gestionis*). Поэтому следовало бы разработать текст, сочетающий в себе обе эти противоположные концепции. С учетом этого Индонезия считает, что суверенное государство должно освобождаться от судебной ответственности за любое совершенное им деяние, будь то государственного или частного порядка. В данном случае речь идет о ключевом принципе, который должен учитываться в положениях двусторонних, региональных и многосторонних соглашений, регулирующих юрисдикционные иммунитеты государств и их собственности.

44. Делегация Индонезии с удовлетворением воспринимает предложения Рабочей группы, касающиеся пяти теоретических областей, а именно: концепция государства для целей иммунитета, критерии определения коммерческого характера контракта, концепция государственного

предприятия применительно к коммерческим сделкам, трудовые договоры и принудительные меры в отношении государственной собственности. Она с интересом ожидает заключений КМП по этим различным вопросам.

45. В том, что касается темы об оговорках к договорам (глава VI), то делегация Индонезии выражает свое удовлетворение по поводу проектов основных положений с комментариями к ним, которые КМП приняла на своей пятидесят первой сессии. Она приветствует достигнутый прогресс и заявляет о своей готовности оказать помощь международным учреждениям и государствам в урегулировании вопроса об оговорках и, таким образом, сократить на будущее опасность возникновения споров.

46. И наконец, в том, что касается методов работы КМП (глава X), то Индонезия выступает за проведение более конструктивного диалога между КМП и Шестым комитетом. Она также считает, что рекомендации, представляемые КМП Шестому комитету, являются полезными в том смысле, что они позволяют придать более целенаправленный характер обсуждениям в Генеральной Ассамблее. Также следует отметить новшество, заключающееся в том, что доклад КМП представляется ее Председателем в двух или трех частях, что также способствует приданию большей четкости обменам между Шестым комитетом и КМП. То же самое можно сказать о прямых контактах между Председателем Шестого комитета, Председателем КМП и ее специальными докладчиками. И наконец, следует приветствовать размещение документов КМП на ее собственном Web-сайте, что позволяет делегациям знакомиться с ними в удобное для них время.

47. **Г-н Варшо** (Словакия) начинает свое выступление с изложения своего понимания порядка завершения работы КМП над темой об ответственности государств (глава V), которая охватывает два больших вопроса, а именно: нарушение обязательств и восстановление законности. В этой связи можно было бы сказать, что КМП должна разработать процесс, который позволит осуществить переход от первого ко второму вопросу. После установления таких рамок необходимо проанализировать основные или составные элементы правовых отношений, а именно вопросы, которые возникают в связи с

субъектами права, вопросы, касающиеся правовых отношений между субъектами права, вопросы, касающиеся восстановления соблюдения обязательств субъектами права, и, наконец, средства урегулирования споров в связи с международной ответственностью.

48. Статья 16 (Наличие нарушения международного обязательства) направлена на урегулирование возможных конфликтов между международными обязательствами, а также вопроса о связи между противоправностью и ответственностью. Что касается необходимости установления «иерархии» между обязательствами, вытекающими из договоров, и обязательствами, которые определяются императивными нормами международного права, указания примата второй категории обязательств недостаточно. Было бы целесообразно, чтобы КМП уточнила такие императивные нормы, хотя бы в комментариях. Что касается концепций, которые имеют отношение к связи между противоправностью и ответственностью, то их необходимо изучить в рамках общих положений о начале, продолжении и прекращении действия обязательства в связи со статьями 18 и статьями 24 и 25.

49. Статья 18 (Условие действительности международного обязательства для государства) содержит два отличных друг от друга элемента: вопрос о том, связано ли с соответствующим государством нарушенное обязательство или нет, и, если такая связь установлена, вопрос о невыполнении данного обязательства. В основе статьи 20 (Обязательства поведения и обязательства результата) должны лежать материальные и процессуальные нормы. Пункты 1 и 2 статей 24 и 25 (Оконченные и длящиеся противоправные деяния) необходимо рассматривать последовательно с точки зрения ответственности и объекта обязательства; пункт 3 статьи 24 должен фигурировать среди положений, касающихся объекта ответственности. В связи со статьей 26 бис (Исчерпание внутренних средств правовой защиты) возникает интересный вопрос о начале действия обязательства по отношению к исчерпанию внутренних средств правовой защиты. На данном этапе делегация Словакии присоединяется к мнению Специального докладчика о том, что КМП должна четко указать, что в некоторых случаях ответственность не может

возникнуть до исчерпания внутренних средств правовой защиты.

50. В статьях, предложенных в главе IV проекта, используется юридическая терминология, заимствованная из внутреннего уголовного права. Делегация Словакии считает, что ответственность государства, которое косвенно участвует в нарушении международного обязательства (помощь, содействие, руководство, контроль или принуждение), должна рассматриваться так же, как и ответственность государства, которое непосредственно нарушает это обязательство. Именно в таком плане она понимает содержание статей 27 и 28 (Длящиеся противоправные деяния). Статья 28 бис станет ненужной, если в ней будет четко указано, что ответственность субъекта, который прямо нарушает международное обязательство, ни в каких случаях не ставится под сомнение.

51. Обсуждения в КМП по главе V текста (Обстоятельства, исключаящие противоправность) указывают на тенденцию к увеличению числа изъятий. Словакия опасается, что этот подход будет иметь негативные последствия для священного принципа «*Pacta sunt servanda*». Поскольку каждое изъятие, как правило, ослабляет этот принцип, может возникнуть серьезная угроза для стабильности основы международных отношений.

52. Хотя делегация Словакии правильно понимает причины, по которым статья 29 (Согласие) включена в проект, она считает необходимым определить критерии ее применения в самой статье и в комментариях. В статье 29 бис (Соблюдение императивной нормы) должны быть уточнены по крайней мере некоторые императивные нормы международного права. Самооборона, которая является темой статьи 29 тер, несомненно, относится к обстоятельствам, освобождающим от ответственности, что означает, что данное понятие должно сохраниться в рамках положений Устава Организации Объединенных Наций.

53. Делегация Словакии поддерживает подход, избранный Специальным докладчиком в отношении статьи 30 (Контрмеры): контрмеры должны рассматриваться как средство обеспечения выполнения обязательства, возмещения ущерба или прекращения и связаны с присвоением международной ответственности. Поэтому этот

вопрос должен рассматриваться в рамках положений, касающихся восстановления режима выполнения обязательств. Идея, лежащая в основе статьи 30 бис (Несоблюдение, вызванное предшествующим несоблюдением другим государством), касается ограничения юридических домыслов. По существу, это положение предусматривает целый ряд обязательств, а этот вопрос рассматривается в статье 16 и статье 30. На данном этапе делегация Словакии ограничивается заявлением о поддержке упомянутого в докладе предложения, согласно которому позднее, в рамках рассмотрения вопроса о контрмерах, необходимо определить, идет ли здесь речь об отдельном случае или нет.

54. В статье 31 (Форс-мажор) также указываются обстоятельства, исключающие ответственность; однако было бы желательно дать более четкое определение этого юридического понятия и разграничить действительную или материальную невозможность исполнения и обстоятельства, затрудняющие такое исполнение.

55. Что касается статьи 32 (Бедствие), то делегация Словакии разделяет высказанную в докладе обеспокоенность в отношении того, что акцент делается не на объективный критерий, а на субъективный элемент, что может приводить к злоупотреблениям. Она одобряет текст статьи 33 (Состояние необходимости), особенно в свете решения Международного Суда по делу о *проекте Габчиково-Надьямарош*.

56. Статья 34 бис (Процедура ссылки на обстоятельство, исключаящее противоправность) должна содержаться в части, посвященной средствам урегулирования споров в связи с международной ответственностью. Эти средства могли бы послужить своего рода связующим звеном между состоянием противоправности и восстановлением законности. В данном контексте было бы также полезно уточнить, что договорные обязательства, поставленные под сомнение одной из договаривающихся сторон, имеют юридическую силу вплоть до вынесения решения независимым органом.

57. По его мнению, статья 35 (Последствия ссылки на обстоятельство, исключаящее противоправность) могла бы содержаться в части, касающейся восстановления законности. Что

касается существа вопроса, то следовало бы обстоятельнее изучить идею о том, что, если предшествующее поведение соответствующего государства является противоправным, нет никаких оснований для выплаты ему компенсации, тогда как государство должно выплачивать компенсацию за нарушение прав и интересов невинного государства. В данном контексте необходимо также решить вопрос о компенсации потерпевшему государству.

58. Перейдя к вопросу о гражданстве в связи с правопреемством государств (глава IV), г-н Варшо говорит, что его страна удовлетворена предложенным проектом статей. Ее позиция заключается в том, что вопросы гражданства относятся, по существу, к сфере внутреннего права, что лежит в основе принципа необходимости принятия внутреннего законодательства, но что международное право также призвано играть определенную роль, из чего следует необходимость предотвращения безгражданства. Кроме того, Словакия поддерживает рекомендацию КМП в отношении формы проекта статей, а именно того, что его следует оформить в виде декларации Генеральной Ассамблеи, в которой государствам напоминались бы общие принципы гражданства в связи с правопреемством государств и которая определяла бы их поведение в этой области.

59. Словакия хотела бы принимать активное участие в разработке текста этой декларации, включая ее преамбулу, которая является составной частью всех международных документов и играет заметную роль в ее применении и толковании.

60. В заключение Словакия принимает к сведению рекомендацию КМП о завершении работы по вопросам гражданства в связи с правопреемством государств с учетом того, что государства, как представляется, не проявляют особого интереса к рассмотрению второй части темы, касающейся гражданства юридических лиц в связи с правопреемством государств.

61. Г-н Сунь Гошунь (Китай) выражает удовлетворение изменениями, внесенными в первую часть проекта статей об ответственности государств (глава V). Он напоминает, что мнения членов КМП весьма разошлись в отношении рассмотрения статьи 20 (Обязательства, предусматривающие установленное поведение),

статьи 21 (Обязательства, предусматривающие определенный результат) и статьи 23 (Обязательства, предусматривающие предотвращение определенного события). Некоторые из них считают, что эти три статьи, для которых характерна чрезмерная категоризация, должны быть просто исключены. Другие, наоборот, придерживаются мнения, что такая категоризация является полезной, поскольку она помогала бы судам определять, имело ли место нарушение международного обязательства, и способствовала бы закреплению режима ответственности государств.

62. Китай считает, что необходимо тем или иным образом сохранить различие между тремя видами обязательств. Различие между обязательством, предусматривающим установленное поведение, и обязательством, предусматривающим определенный результат, является отныне частью общепринятой правовой терминологии. При решении вопроса о полном исключении статей 20 и 21 необходимо проявлять особую осторожность. Что касается обязательства, предусматривающего предотвращение определенного события, то вопрос о нем можно было бы рассмотреть в рамках обязательства, предусматривающего обеспечение результата. С учетом этого делегация Китая поддерживает упрощенный вариант статьи 20, предложенный Специальным докладчиком, и готова в духе компромисса согласиться с простым упоминанием такого различия в статье 16, если оно будет сопровождаться подробным разъяснением в комментариях.

63. В отношении статьи 22 (Исчерпание внутренних средств правовой защиты) Китай считает, что в ней говорится о твердо установленной норме как в праве договоров, так и в обычном праве. Это положение является важным составным компонентом права ответственности государств, поскольку в нем уточняется, что государство нарушает международное обязательство лишь в том случае, если другой стороне не удастся добиться от этого государства поведения, соответствующего такому международному обязательству, после исчерпания всех внутренних средств правовой защиты и вследствие отказа в отправлении правосудия. Поэтому содержание этой статьи необходимо сохранить, будь то в третьей части проекта статей

или в первой, как это имеет место в настоящее время.

64. Глава IV проекта, посвященная причастности государства к международно противоправному деянию другого государства, включает статью 27 (Помощь или содействие) и статью 28 (Руководство, контроль или принуждение), в которых, по мнению делегации Китая, наблюдается двусмысленность. С одной стороны, «управление или контроль» и «принуждение» не являются одинаковыми понятиями. С другой стороны, эти три понятия являются общими атрибутами «помощи и содействия». Поэтому Китай поддерживает решение КМП о преобразовании этих двух статей в три отдельные статьи. Новое название главы IV проекта «Ответственность государства за деяния другого государства» является более подходящим по сравнению с первоначальным названием. Тем не менее было бы желательно включить в него концепцию противоправности.

65. В главе V проекта перечисляются обстоятельства, исключающие противоправность. Что касается, в частности, состояния бедствия, то делегация Китая хотела бы уточнить, как это сделал Международный Суд по делу о *проекте Габчиково-Надьмарош*, что, если состояние бедствия может служить основанием для невыполнения договора, это не означает, что договор прекратил действовать. Когда состояние необходимости прекращается, вновь начинает действовать обязательство соблюдения договора.

66. Как отметил Специальный докладчик, на статью 33 нельзя ссылаться для нарушения императивной нормы отказа от применения силы. Учитывая противоречивый характер понятия «гуманитарное вмешательство», было бы целесообразно обратить особое внимание на данный момент, который в целях предотвращения всяких злоупотреблений следует разъяснить в комментариях к этой статье.

67. **Г-н Целльвегер** (Наблюдатель от Швейцарии) выражает удовлетворение изменениями, которые КМП внесла в главу III проекта статей об ответственности государств (глава V рассматриваемого доклада). По существу, при разработке правовых норм терминологические различия имеют смысл лишь в том случае, если отнесение деяния к тому или иному понятию влечет

за собой разные правовые последствия. Вместе с тем теоретическое разграничение обязательств, предусматривающих установленное поведение, и обязательств, предусматривающих определенный результат, имеет большое значение, хотя оно и не обязательно должно быть отражено в тексте проекта.

68. Что касается различия между «составными деяниями» и «сложными деяниями», делегация Швейцарии приняла к сведению намерение КМП исключить любые ссылки на «сложные деяния». Швейцария осознает причины, лежащие в основе этого решения, но при этом опасается, что такое исключение может затруднить понимание статьи 25, предложенной Специальным докладчиком.

69. В связи с объединением пунктов 3-5 статьи 18 и статей 24-26 возникает ряд вопросов. Делегация Швейцарии полностью поддерживает стремление провести различие между оконченными деяниями и длящимися деяниями; вместе с тем она отмечает неоднократное использование в статьях 24 и 25 выражения «остается не соответствующим международному обязательству» в целях изложения условия применимости соответствующих положений. Помимо вопроса о временной привязке нарушения к определенному поведению государства ей хотелось бы знать, не идет ли в данном случае речь об интертемпоральной проблеме. Под этим выражением она понимает то, что происходит тогда, когда правооснование ответственности, т.е. первичное обязательство, претерпевает изменения во время поведения. В целях обеспечения ясности было бы целесообразно разграничить эти две проблемы, а именно вопрос о временной привязке нарушения и интертемпоральный вопрос, которые касаются правооснования самого нарушения.

70. Делегация Швейцарии удовлетворена тем, что глава IV проекта статей (Причастность государства к международно противоправному деянию другого государства) была сохранена. По существу, вопрос о присвоении по смыслу статьи 3(а) и главы II проекта является одним из наиболее важных вопросов.

71. Согласно пониманию Швейцарии, проблема ответственности государства, которое действует совместно с международной организацией, в рассматриваемом проекте не может быть решена.

Вместе с тем можно было бы подумать о добавлении, например в главу II, положения, указывающего на то, что противоправное деяние может быть присвоено нескольким государствам, когда они участвуют или действуют сообща в противоправном деянии. Такое упоминание позволило бы избежать того, чтобы умолчание этого вопроса в данной статье не было воспринято в противоположном смысле.

72. Делегация Швейцарии удовлетворена тем, как КМП учла норму *«pacta tertiis nec nocent nec prosunt»*, справедливо настояв на том, что государство, которое помогает другому государству совершить международно противоправное деяние, несет ответственность лишь в том случае, если оно само связано соответствующим обязательством.

73. Что касается вопроса о возможном объединении статьи 27 (Помощь или содействие одного государства другому государству) с пунктом 1 статьи 28 (Власть управления или контроля со стороны другого государства), Швейцария считает, что речь идет о двух весьма разных случаях, которые не должны подпадать под один и тот же правовой режим. Осуществление управления или контроля представляет в определенном смысле промежуточный случай между помощью или содействием, с одной стороны, и принуждением — с другой. В отношении статьи 28 Швейцария полностью поддерживает подход, заключающийся в отказе от выяснения вопроса о правомерности принуждения одного государства другим государством; как представляется, определяющим является то, что государство воздействует на волю другого государства в целях совершения с помощью этого международно противоправного деяния. Принуждающее государство является собственно исполнителем, поскольку оно использует другое государство в качестве инструмента. В этой связи встает вопрос об уместности заявления о том, что деяние, совершенное принужденным государством, является международно противоправным деянием этого государства. По мнению делегации Швейцарии, международная противоправность может являться в такой же, а может и в большей, степени результатом нарушения обязательства принуждающего государства. Однако формулировка, предложенная Специальным докладчиком, может побудить государство,

стремящееся уклониться от выполнения международного обязательства, принудить другое государство, не связанное тем же обязательством, совершить нарушение вместо него. Когда имеет место принуждение, противоправность вытекает не только из обязательств, которыми связано принуждаемое государство, но и из обязательств принуждающего государства.

74. Что касается управления или контроля, определяющим критерием мог бы быть тот факт, что руководимое или контролируемое государство не находится в полной зависимости от другого государства. Первое государство всегда имеет определенную свободу действий, в связи с чем оба государства несут ответственность за свое соответствующее поведение. Так, для государства, которое осуществляет власть управления или контроля, противоправность вытекает из нарушения обязательства, которым оно само связано, без учета того факта, что поведение государства, которое подчинено его управлению или контролю, является нарушением обязательства, которым связано это государство.

75. Если эти доводы являются справедливыми, то можно было бы сказать, что ответственность государства, причастного к противоправному деянию другого государства, возникает по-разному в каждом конкретном случае: в случае помощи или содействия она возникает, если противоправное деяние является результатом нарушения обязательства, которым связаны оба государства; в случае осуществления власти управления или контроля она возникает тогда, когда источником противоправности является нарушение обязательства, которым связано государство, осуществляющее власть; в случае принуждения она возникает тогда, когда противоправность основана на нарушении обязательства принуждающего государства или обязательства принуждаемого государства.

76. В заключение делегация Швейцарии хотела бы высказать замечание по главе V проекта статей, озаглавленной «Обстоятельства, исключающие противоправность». По ее мнению, было бы целесообразно изменить это название, поскольку речь идет не столько об определении случаев исключения противоправности, сколько об определении конкретных обстоятельств, в которых ответственность не возникает. Поэтому в названии

должна содержаться ссылка на правовой результат применения положений, т.е. на освобождение от ответственности. В этой связи делегация Швейцарии предлагает дать этой главе следующее название: «Обстоятельства, освобождающие от ответственности».

Заседание закрывается в 17 ч. 20 м.